

5. *Sviluppo Globale GEIE* znáša svoje vlastné trovy konania súvisiace s konaním vo veci samej, ako aj tri štvrtiny trov konania, ktoré vznikli Komisii v tomto konaní. Komisia znáša tretinu svojich trov konania súvisiacich s konaním vo veci samej.
6. *Sviluppo Globale* je povinná nahradiť všetky trovy konania súvisiace s konaním o nariadení predbežného opatrenia vo veci T-6/10 R.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 51, 27.2.2010.

#### Rozsudok Všeobecného súdu z 22. mája 2012 — Internationaler Hilfsfonds/Komisia

(Vec T-300/10) (<sup>1</sup>)

[„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa zmluvy LIEN 97-2011 — Čiastočné odmietnutie prístupu — Vymedzenie predmetu prvej žiadosti — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu súkromia a integrity jednotlivca — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu — Zásada riadnej správy vecí verejných — Konkrétne a individuálne preskúmanie — Povinnosť odôvodnenia“]

(2012/C 194/29)

Jazyk konania: nemčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Nemecko) (v zastúpení: H. Kaltenecker, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Costa de Oliveira a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. van der Hout, advokát)

#### Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia Komisie z 29. apríla 2010, ktorým bol žalobcovi zamietnutý úplný prístup k dokumentom týkajúcim sa zmluvy „LIEN 97-2011“

#### Výrok rozsudku

- Rozhodnutie Európskej komisie z 29. apríla 2010 sa zrušuje v rozsahu, v akom obsahuje implicitné odmietnutie prístupu k dokumentom, ktoré Komisia odovzdala spolupracovníkovi Európskeho ombudsmana a ktoré nepatria medzi dokumenty, ktoré tento spolupracovník identifikoval v zložkách 1 až 4 spisu týkajúceho sa zmluvy LIEN 97-2011.
- Rozhodnutie Komisie z 29. apríla 2010 sa takisto zrušuje v rozsahu, v akom obsahuje buď výslovné, alebo implicitné odmietnutie prístupu k dokumentom zo spisu týkajúceho sa zmluvy LIEN 97-2011 uvedeným v bodoch 106, 134, 194 a 196 tohto rozsudku.
- V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
- Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť osem desatín trov konania, ktoré vynaložila Internationaler Hilfsfonds eV.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.

#### Rozsudok Všeobecného súdu z 22. mája 2012 — Portugalsko/Komisia

(Vec T-345/10) (<sup>1</sup>)

[„EPUZF — Usmerňovacia sekcia — Zníženie finančnej pomoci — Opatrenia na podporu investovania poľnohospodárskych podnikov — Účinnosť kontrol“]

(2012/C 194/30)

Jazyk konania: portugalcina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a J. Saraiva, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Figueiredo, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade a G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie K(2010) 4255 z 29. júna 2010, ktorým sa vykonali úpravy financovania pomoci v rámci usmerňovacej sekcie EPUZF poskytnutej operačnému programu CCI 1999.PT.06.I.PO.007 (Portugalsko — Národný program, cieľ č. 1), pre opatrenie „Investovanie do poľnohospodárskych podnikov“

#### Výrok rozsudku

- Žaloba sa zamieta.
- Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 301, 6.11.2010.

#### Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. mája 2012 — Wohlfahrt/ÚHVT — Ferrero (Kindertraum)

(Vec T-580/10) (<sup>1</sup>)

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva Kindertraum — Skoršia národná slovná ochranná známka Kinder — Relatívny dôvod zamietnutia — Dôkaz o používaní skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“]

(2012/C 194/31)

Jazyk konania: nemčina

#### Účastníci konania

Žalobca: Harald Wohlfahrt (Rothenburg ob der Tauber, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne N. Scholz-Recht, neskôr G. Hußlein-Stich, a napokon M. Loschelder, advokáti)